

19-06-2002

JAANA SAHIC

L-15

OÜ MATKAR

2001.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus	01.01.2001.a.
Aruandeaasta lõpp	31.12.2001.a.
Ärinimi	OÜ Matkar
Äriregistri kood	10170097
Aadress	Köleri 1, Tallinn 10150
Telefon	6 015 317
Faks	6 013 164
Elektronposti aadress	jkuusk@online.ee
Põhitegevusalad	jaekaubandus, kinnisvara tehingud
Audiitor	Ilmar Tambaur

Sisukord

19-06-2002

Juhatuse deklaratsioon	3
Tegevusaruanne 2001	5
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Raamatupidamise aastaaruande lisad	7
Lisa 1. Rahavoogude aruanne	7
Lisa 2. Aastaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodeid Ja hindamisaluseid	8
Lisa 3. Aktsiad ja väärtpaberid	8
Lisa 4. Pikaajalised finantsinvesteeringud tütarettevõtte väärtpaberitesse	9
4.1. Tütarettevõtte aktsiad ja osad	9
4.2. Tütarettevõtte omakapital	9
Lisa 5. Mitmesugused pikaajalised nõuded	9
Lisa 6. Põhivara	10
Lisa 7. Laenu tagatis ja panditud vara	10
Lisa 8. Pikaajalised võlakohustused	11
Lisa 9. Maksuvõlad	11
Lisa 10 Omakapitali muutuste aruanne	12
Lisa 11. Neto realiseerimiskäive	12
Kasumi jaotamise ettepanek	13
Majandusaasta aruande allkirjad	14

19-06-2002

JUHATUSE DEKLARATSIOON

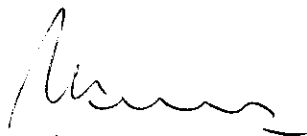
OÜ Matkar on äriseadustikust lähtudes koostanud 2001.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi, osakapitali ja majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varad ja kohustuste hindamist mõjutanud asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001.a. ja aruande koostamise kuupäeva 05.06.2002.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatuse hinnangul on OÜ Matkar jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja



19-06-2002

TEGEVUSARUANNE 2001.A.

Osaühing Matkar asutati 1996.aastal. Osaühingu Matkar põhitegevuseks oli ja on toidu- ja tööstuskaupade müük ja pidulike riiete laenutamine, kinnisvara haldamine ja rentimine. Põhitegevuses müük toimus kauplus "Pelgulinna" kaudu. Alates 01. detsember 2001.a. haldab OÜ Matkar kinnistut Telliskivi 24, kuna kauplus anti rendile Amuse Tootmise OÜ-le.

Osaühingu käibevara moodustas aasta lõpuks 571 998 krooni ehk 3,1 % bilansisummast

Aruandeaastal soetati põhivara 1 765 396 krooni eest, sellest Köleri 1 kinnistu 1 011 376 krooni eest ning soetati Peterburi teel ärimaa enampakkumisega erastamise teel müügihinnaga 998 300 krooni, millest 50% tasuti erastamisväärtpaberites.

Keskmine töötajate arv 2001.a. oli 45 inimest, nende palkade kogusumma oli 1 351 785 krooni.

OÜ Matkar juhatus on üheliikmeline, juhataja on Maia Kuusk. Juhatajale maksti 2001.aastal 83 620 krooni, lisatasusid makstud ei ole.

Maia Kuusk
Juhatuses liige, juhataja



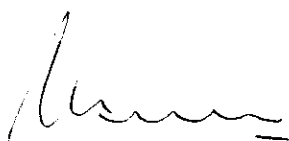
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

19-06-2002

BILANSS

	2001.a.	2000.a.
Raha ja pangakonto (lisa 1)	195 962	305 942
Aktsiad ja muud väärtpaberid-EVP (lisa 3)	0	105 861
Nõuded ostjate vastu	1 944	6 968
Nõuded tütarettevõtetele	6 831	3 117
Muud lühiajalised nõuded	99 916	49 139
Laekumata intressid	1 507	1 069
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	19 872	40 738
Materjal	523	478
Ostetud kaup müügiks	245 443	931 772
Ettemaks hankijatele	0	18 000
Käibevara kokku	571 998	1 463 084
Põhivara		
Tütar- ja sidusettevõtte aktsiad (lisa 4)	224 409	616 946
Mitmesugused pikaajalised nõuded (lisa 5)	213 662	266 266
Maa ja ehitused	20 092 404	18 493 008
Masinad ja seadmed	43 563	43 563
Muu inventar	2 727 326	2 846 635
Akumuleeritud põhivara kulum	- 5 129 782	- 4 310 680
Põhivara kokku (lisa 6)	18 171 582	17 955 738
AKTIVA KOKKU	18 743 580	19 418 822
Tagatiseta võlakohustused (lisa 8)	782 251	671 732
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaks järgmisel perioodil (lisa 7,8)	83 956	0
Pikaajaline maa järelmaks järgmisel perioodil	39 932	0
Hankijatele tasumata arved	0	486 817
Maksuvõlad (lisa 9)	176 650	219 778
Võlad töövõtjatele-puhkusetasureserv	41 004	225 105
Muud viitvõlad	11 418	74 943
Lühiajalised kohustused kokku	1 135 211	1 678 375
Mittekonventeeritavad võlakohustused(lisa	359 388	654 055
Pangalaenud (lisa 7,8)	396 000	0
Pikaajalised kohustused kokku	755 388	654 055
Kohustused kokku	1 890 599	2 332 430
Omakapital		
Osakapital	66 000	66 000
Kohustuslik reservkapital	7 000	7 000
Eelmiste perioodide kasum	15 899 392	16 568 418
Aruandeaasta puhaskasum(+) kahjum(-)	880 589	444 974
Omakapital kokku (lisa 10)	16 852 981	17 086 392
PASSIVA KOKKU	18 743 580	19 418 822

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja



19-06-2002

KASUMIARUANNE

	2001	2000
Realiseerimise netokäive (lisa 11)	16 850 484	18 409 082
Muud äritulud	86 958	17 121
Kokku äritulud	16 937 442	18 426 203
Kaubad, materjal	12 224 449	13 889 850
Mitmesugused tegevuskulud	547 391	1 079 730
Tööjõukulud	1 798 363	2 364 975
s.h. palgakulu	1 351 785	1 775 995
sotsiaalmaks	446 578	588 980
Põhivara kulum	978 485	1 057 471
Muud ärikulud	161 792	131 119
Kokku ärikulud	15 710 480	18 523 145
Ärikasum(+), kahjum (-)	1 226 962	- 96 942
Kapitaliosalise meetodil arvestatud kasum (lisa 4)	0	511 423
Kasum valuutakursi muutusest	54 483	44 494
Muud intressi- ja finantstulud	2 655	2 846
Kokku finantstulud	57 138	558 763
Kapitaliosaluse meetodil arvest kahjum	392 537	0
Intressikulud	10 974	0
Kahjum valuutakursi muutustest	0	16 847
Kokku finantskulud	403 511	16 847
Kasum majandustegevusest	880 589	444 974

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja

OÜ MATKAR RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 1. RAHAVOOGUDE ARUANNE

A. Rahavood aruandeaasta äritegevusest

Puhaskasumi mõju rahavoogudele

Puhaskasum

2001 2000-06-2002

880 589 444 974

Korrigeerimised:

Põhivara amortisatsioon

978 485 1 057 471

Kahjum põhivara müügist

0 69 116

Kahjum põhivara mahakandmisest

125 926 55 742

Kap.osaluse meetodil arv kasum(-) kahjum(+)

392 537 511 423

Kasum valuutakursi muutumisest

- 31 619 - 27 646

Kasum enne käibekapitali muutuste kajastamist

2 345 918 1 088 234

Muutus käibekapitali:

Aktsiad ja muud väärtpaberid

105 861 - 12 369

Nõuded ostjate vastu

5 024 - 2 331

Nõuded tütarettevõtte vastu

-3 714 0

Muud lühiajalised nõuded

-50 777 359 985

Intressid

- 438 897

Maksude ettemaksud

0 340

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

20 866 31 435

Tooraine ja materjal

- 45 209

Ostetud kaup müügiks

686 329 268 612

Ettemaksed hankijatele

18 000 516

Muutus käibekapitali kokku

781 106 647 294

Muutus lühiajalistes kohustustes

Tagatiseta võlakohustused

110 519 0

Pikaajaliste pangalaenu tagasimaks järgmisel perioodil

83 956 0

Hankijatele tasumata arved

-486 817 - 206 604

Maksuvõlad

-43 128 29 567

Võlad töövõtjatele

-184 101 20 509

Muud viitvõlad

-63 525 - 6 701

Muutus lühiajalistes kohustustes kokku

- 583 096 - 163 229

Rahavoogude muutus käibekapitali muut. kokku

198 010 484 065

Äritegevuse rahavood kokku

2 543 928 1 572 299

A. Investeeringustegevuse rahavood

Laekumised põhivara müügist

0 338 983

Põhivara ostmine

-1 366 076 - 199 940

Väljaantud pikaajaline laen käibekapitali

52 604 0

Investeeringustegevuse rahavood kokku

1 313 472 139 043

C. Finantseeringustegevuse rahavood

Dividendide maksmine

-1 114 000 - 1 000 000

Saadud pangalaenu

500 000 0

Pangalaenu tagasimaks

- 20 043 0

Tagatiseta võlakohustuse tagasimaks

0 -711 066

Antud laenu

0 -300 000

Finantseeringustegevuse rahavood kokku

-1 340 436 - 2 011 066

D. Kokku rahajäägi muutus

- 109 980 - 299 724

Raha jääk 01.01.

305 942 605 666

Raha jääk 31.12.

195 962 305 942

Maia Kuusk

Juhatuse liige, juhataja

Lisa 2. Aastaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid.

19-06-2002

OÜ Matkar juhatus on äriseadustiku paragrahvist 331 lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest ja aastaruande lisadest. Raamatupidamise aastaruande koostamisel on järgitud Eesti Vabariigis kehtivat raamatupidamise seadust ja hea raamatupidamistava nõudeid. Koostatud raamatupidamise aastaruanne kajastab juhatuse hinnangul õigesti ja õiglaselt OÜ Matkari vara, kohustuse ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. OÜ Matkari majandusaasta on 01.01.2001.a. kuni 31. detsember 2001.a.

OÜ Matkar kasutab raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1. Pikaajalised finantsinvesteeringud on kajastatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil. Müügitulu on kajastatud tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kulud on kajastatud tekkepõhiselt. Intressitulud ja -kulud on kajastatud tekkepõhiselt.

Lisa 3. Aktsiad ja väärtpaberid

Lühiajalised finantsinvesteeringud väärtpaberitesse

Väärtpaberi liik	Jääk 01.01.2001.		Aruandeperioodil				Jääk 31.12.2000	
	Kogus	Summa	Ostetud		Väljaminek		Jääk	
	tk	EEK	tk	EEK	tk	EEK	tk	EEK
EVP	278 729	105 861	220 421	128 946	499 150	234 807	0	0

Edasimüügiks ostetud lühiajaliste väärtpaberite EVP -de arvestust peetakse soetushinna meetodil. 2001.aastal osteti 220 421 EVP, soetushinnaga 128 946 EEK.

OÜ Matkar erastas enampakkumisega teel maaüksuse Peterburi tee 75B. Antud objekti eest on tasutud 499 150 erastamisväärtpaberites.

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja

Lisa 4. Pikaajalised finantsinvesteeringud tütarettevõtte väärtpaberitesse

Tütarettevõtete aktsiad ja osad

19-06-2002

	Ettevõtte nimetus Matkar Kinnisvara OÜ
Osade arv aasta alguses (tk.)	1
Osade arv aasta lõpus (tk)	1
Osaluse % aasta lõpus/alguses	100
Soetusmaksumus aasta alguses	40 000
Bilansiline maksumus aasta alguses	616 946
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	392 537
Bilansiline maksumus aasta lõpus	224 409
Soetusmaksumus aasta lõpus	40 000

Tütarettevõtete omakapital seisuga 31.12.2001.

Osakapital	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	616 946
Aruandeaasta kahjum	392 537
Omakapital kokku	224 409
Investeeriija osa omakapitalist	100 %

Lisa 5.Mitmesugused pikajalised nõuded

Pikaajalise laenu saajad	Antud laenu summa	Laenu jääk 31.12.2001 kokku	s.h. pikaajaline osa	Intressi määr	Tagasimaksmise tähtaeg
OÜ Majahooldus	300 000	300 000	213 662	8%	01.01.2006.

Maia Kuusk
Juhatuse esimees, juhataja



Lisa 6. Põhivara

19-06-2002

Põhivara rühm	Seis aasta algul	Põhivara sissetulek	Põhivara väljaminek kokku	Põhivara s.h likvid	Seis aasta lõpul	Akumuleeritud kulum
Põhivara s.h	21 383 206	1 765 396	285 309	285 309	22 863 293	5 429 782
maa	523 834	894 340			1 418 174	0
ehitised	17 969 174	865 056	160 000	160 000	18 674 230	2 968 257
masinad ,						
seadmed	43 563				43 563	34 297
muu inv	1 560 750	6 000	125 309	125 309	1 441 441	2 127 228

Põhivara on bilansis kajastatud pikaajalise kasutusajaga (üle 1 aasta)varad, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses.Põhivahendite amortisatsiooni arvestus toimub lineaarse meetodi alusel ja amortisatsiooni määr on:

- hoonetel 4 %
- inventaril ja seadmetel 15 %
- transpordivahenditel 15 %

2001.a. amortisatsiooni on arvestatud 978 485 krooni. Raamatupidamise amortisatsiooni normid vaadatakse üle igal aastal ja korrigeeritakse vastavalt vajadusele juhatuse otsusega. Põhivara kanti maha 285 309 krooni, nende kulumine oli 159 383 krooni.Aruandeaastal ei ole põhivara müüdud ega alla hinnatud.

Lisa 7 .Laenu tagatis ja panditud vara

Kellelt saadud laen: Aktsiaselts Eesti Ühispank
 Laenu saamise aeg: 31.08.2001.a.
 Laenu otstarve : Kinnistu Kõleri I ostmine
 Laenu summa: 500 000 krooni
 Laenu tagatiseks vara nimetus: Peterburi tee 75 kinnistu
 Tagatise summa: 600 000 krooni

Hüpoteegiga tagatud pikaajalise pangalaenu jääk seisuga 31.12.2001 on 479 956 krooni.Laenu tagatiseks on 2001.aastal hüpoteegiga koormatud kinnistu asukohaga Peterburi tee 75 Tallinnas (4367 m² maad, 1 hoone) summas 600 000 krooni.Kinnistu bilansiline maksumus 16 696 198 krooni.

Maia Kuusk
 Juhatuse liige, juhataja

Lisa 8. Pikaajalised võlakohustused

19-06-2002

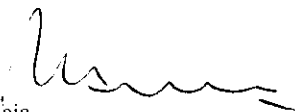
Laenuandja nimetus	Laenu summa	Intressi määr	kohustuse lõpliku kustu- tamise aasta	jääk aasta	järgmisel majandus- aastal tagastamisele tähtaegade viisi
Arne Gustafsson	2 024 959	0	31.12.2002.	782 251	võlg 50 815 28.02. 159 815 30.05. 159 815 30.09. 159 815 30.12. 142 991
Pangalaen	500 000	6 kuu Euribor +4,5%	30.08.2006.	479 956	iga kuu 01 kuupäev arvete alusel aastas 83 956
Maa järelmaks	399 320	10%	08.10.2011.	399 320	10.04. 19 966 10.10. 19 966
kokku	2 924 279			1 661 527	906 139

2001.aastal tekkis tagatiseta võla tagasimaksmisel kasum 22 864 krooni valuutakursi muutusest. Bilansipäeva seisuga valuutakursi muutusest tekkis kasum 31 619 krooni, kuna laenu summa on vastava kokkuleppe kohaselt 750 000 SEK. 31.12.2001 oli SEK kurss 1,68226.

Lisa 9. Maksuvõlad

	Võlg 31.12.2001.	Võlg 31.12.2000.
Käibemaks	115 143	94 833
Üksikisiku tulumaks	21 252	44 682
Sotsiaalmaks	40 150	80 087
Tulumaks erisoodustuselt	0	176
Tulumaks ettevõtlusega mitteseotud kuludelt	105	0
Kokku	176 650	219 778

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja



Lisa 10 Omakapitali muutuste aruanne

19-06-2002

	Osa- kapital	Reserv kapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2000..	66 000	7 000	17 470 318	98 100	17 641 418
Makstud dividendid			- 1 000 000		- 1 000 000
Eelmise perioodide kasum			98 100	-98 100	
2000.a. kasum				444 974	444 974
Seisuga 31.01.2001..	66 000	7 000	16 568 418	444 974	17 086 392
Makstud dividendid			- 1 114 000		- 1 114 000
Eelmise perioodi kasum(+), 2001.a. kasum			444 974	-444 974	
				880 589	880 589
Seisuga 31.12.2001.	66 000	7 000	15 899 392	880 589	16 852 981

Lisa 11. Neto realiseerimiskäive

Oü Matkar põhitegevusalaks on kaubandus . Oü on müünud kaupa ja osutanud teenust alljärgnevalt:

1. kaupade jaemüük 13 633 993 krooni
2. kaupade hulgimüük 625 200 krooni
3. rendid 1 769 191 krooni
4. muud teenused 822 100 krooni

Kaupa on realiseeritud ja teenust osutatud Eesti Vabariigi piires 16 850 484 krooni eest.

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja



19-06-2002

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2001	15 899 392
2001. aasta puhaskasum	880 589
Jaotuskõlblik kasum kokku	16 779 981
Juhatuse ettepanek kasumi jaotamiseks:	
Dividendideks	-600 000
Dividendi tulumaksuks	- 210 811
Jaotatud kasum kokku	-810 811
Eelmiste aastate jaotamata kasum, mis kantakse järgmisse aastasse	15 969 170

Maia Kuusk
Juhatuse liige, juhataja



Majandusaasta aruande allkirjad

19-06-2002

OÜ Matkar 2001.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud osanike üldkoosolekul

“10...” juunil 2002.a.

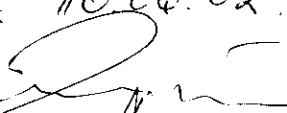
OSAÜHING MATKAR OSANIKE NIMEKIRI

Maia Kuusk elukoht : Tallinn, Tuvi 12-14
isikukood: 44307220223
osalus 66,8% ehk 4/6; 440 aktsiat a`100 krooni summas 44 000.-

Jüri Kuusk elukoht: Tallinn, Tungla 10-23
isikukood: 37510230265
osalus: 16,6% ehk 1/6; 110 aktsiat a`100 krooni summas 11 000.-

Mari Kuusk elukoht: Tallinn, Tungla 10-1
Isikukood: 47809250253
osalus: 16,6% ehk 1/6, 110 aktsiat a`100 krooni summas 11 000.-

Juhatuse ja osanike kinnitus aruandele:

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
Osanik, juhatuse liige	Maia Kuusk	10.06.02.	
Osanik	Jüri Kuusk		10.06.2002
Osanik	Mari Kuusk		10.06.2002. a.

19-06-2002

Osaühingu Matkar
osanikele

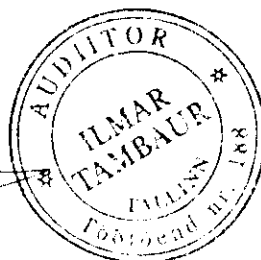
**Audiitori järeldus-otsus Osaühingu
Matkar 2001.a. raamatupidamise
aastaruande kohta**

Olen kontrollinud Osaühingu Matkar 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaruannet. Raamatupidamise aastaruande koostamine on osaühingu juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Auditi käigus kontrollisin väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks Osaühingu Matkar raamatupidamise aastaruande kohta

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud Osaühingu Matkar raamatupidamise aastaruanne, mis näitab 2001.a. finantstulemuseks 880.589 kr. kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 18.743.580 kr., kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt osaühingu finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a. ja aruandeaasta tulemit.

10. juunil 2002.a.



Ilmar Tambaur
Vannutatud audiitor, töötõend nr. 188